

**Manuel
d'utilisation
de
l'application
ProWorks Ax
leView sur
IND700**

© 2025 Mettler-Toledo, LLC

Toute reproduction ou transmission partielle ou totale du présent manuel, sous quelque forme que ce soit, par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment la photocopie ou l'enregistrement, et quel qu'en soit l'objet, est strictement interdite sans l'accord écrit préalable de METTLER TOLEDO.

Droits restreints du gouvernement des États-Unis : la présente documentation est fournie avec des droits limités.

METTLER TOLEDO Historique des révisions

Vous trouverez ci-dessous un aperçu de l'historique des révisions de ce manuel.

Nom de la publication : Manuel d'utilisation de l'application AxleView sur IND700

Référence de la publication : 31054619 Date de publication : 03/25

Référence	Date	Révisions
30302308.00	03/21 03/24	Mise à jour des coordonnées, ajout de la section « Configuration de l'imprimante ».

INTRODUCTION

Cette publication est fournie uniquement à titre de guide destiné aux personnes ayant reçu une formation technique à la maintenance de ce produit METTLER TOLEDO.

Pour plus d'information sur les formations techniques de METTLER TOLEDO, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante :

METTLER TOLEDO

1900 Polaris Parkway Columbus,
Ohio 43240 USA
vehicle.documentation@mt.com
www.mt.com/

**METTLER TOLEDO SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER DES PRÉCISIONS
OU DES MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.**

Précautions

LISEZ ce manuel AVANT toute utilisation ou intervention sur cet équipement.

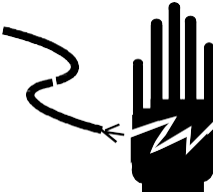
SUIVEZ attentivement les instructions.

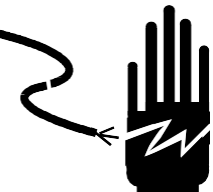
CONSERVEZ ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

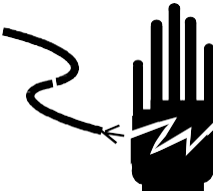
NE PAS laisser de personnel utiliser, nettoyer, inspecter, modifier ou assurer la maintenance ou l'entretien de l'équipement sans formation préalable.

TOUJOURS DÉBRANCHER l'équipement de la source d'alimentation avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

CONTACTEZ METTLER TOLEDO pour plus d'informations, obtenir des pièces détachées ou

	AVERTISSEMENT SEUL UN PERSONNEL QUALIFIÉ PEUT ASSURER LA MAINTENANCE DE CET ÉQUIPEMENT. PROCÉDEZ AVEC PRÉCAUTION LORS DES CONTRÔLES, DES TESTS ET DES RÉGLAGES DEVANT ÊTRE EFFECTUÉS LORSQUE L'ÉQUIPEMENT EST SOUS TENSION. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL.
---	---

	ATTENTION POUR ÊTRE CONSTAMMENT PROTÉGÉ CONTRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, BRANCHEZ L'ÉQUIPEMENT SUR UNE PRISE ÉLECTRIQUE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. NE RETIREZ PAS LA BROCHE DE MASSE.
---	--

	AVERTISSEMENT DÉCONNECTEZ TOUTE ALIMENTATION OU RETIREZ LE FUSIBLE DE CETTE UNITÉ AVANT TOUTE OPÉRATION D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE NETTOYAGE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.
--	---

ATTENTION AVANT DE BRANCHER/DÉBRANCHER DES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES INTERNES OU DES CÂBLES RELIANT DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, METTEZ-LES HORS TENSION ET PATIENTEZ AU MOINS 30 SECONDES AVANT DE PROCÉDER. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER OU DÉTRUIRE L'ÉQUIPEMENT.	
--	--

	ATTENTION MANIPULEZ LES APPAREILS SENSIBLES À L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE AVEC PRÉCAUTION.
---	---



Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut pas être mis au rebut avec les ordures domestiques. Ce principe s'applique également aux pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur.

Veuillez éliminer ce produit conformément aux réglementations en vigueur, en le déposant au point de collecte prévu pour les appareils électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

Si vous avez cédé cet appareil à des tiers (à des fins d'utilisation privée ou professionnelle), le contenu de cette réglementation doit également avoir été communiqué.

Nous vous remercions de votre contribution à la protection de l'environnement.

TABLE DES MATIÈRES

Historique des révisions	3
Précautions	5
1 <i>Introduction</i>	8
Description générale	8
Configuration requise	8
2 <i>Configuration</i>	9
Introduction	9
Application par défaut	9
Configuration générale	10
Seuil sur la balance	10
Temporisation du mouvement et en mouvement	10
Configuration de la saisie de données	11
Format du ticket	11
Configuration de l'imprimante.....	12
3 <i>Fonctionnement</i>.....	13
Introduction	13
Mode Sous surveillance.....	13
Mode Sous surveillance – Présentation	14
Mode Sous surveillance – Écran de poids	14
Mode Sous surveillance – Écran de saisie de données.....	14
Mode SharedData.....	15
Suggestions relatives à la publication	16

1 Introduction

Description générale

L'application AxleView sur IND700 mesure le poids par groupe d'essieux lorsqu'un véhicule roule sur le pont-bascule à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mph). Elle mesure également le poids brut statique conforme pour usage commercial lorsque le véhicule n'est plus en mouvement. Elle est utile pour les opérations impliquant le chargement de véhicules qui circuleront ensuite sur les routes. Les estimations de poids des groupes d'essieux peuvent alerter l'opérateur lorsque le poids d'un groupe d'essieux est supérieur à une limite définie à l'échelle locale par l'autorité nationale compétente en matière de transports. Ce manuel couvre l'installation et la configuration de l'application AxleView sur l'IND700.

Configuration requise

La configuration de l'application AxleView sur l'IND700 doit répondre aux exigences énumérées ci-dessous :

- Un indicateur IND700 avec licence logicielle AxleView
- Le logiciel DataBridge™ MS version 1.1.5 ou ultérieure (optionnel)
- Une approche de niveau (± 2 % de pente max.)
- Une vitesse du véhicule inférieure à 8 km/h (5 mph) pour une précision à environ 5 % près du poids du groupe d'essieux
- Des capteurs de force PDX, GDD, MTX ou analogiques

2 Configuration

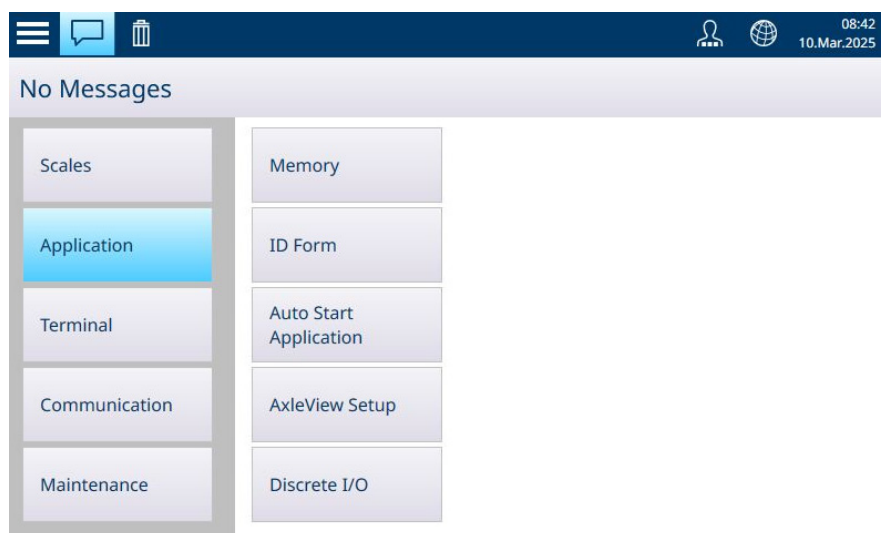
Introduction

La configuration de AxleView sur l'IND700 peut être divisée en quatre sections : la configuration générale, la configuration de la saisie de données, la configuration de l'imprimante et le format du ticket. Chaque paramètre doit être configuré avant d'utiliser l'application.

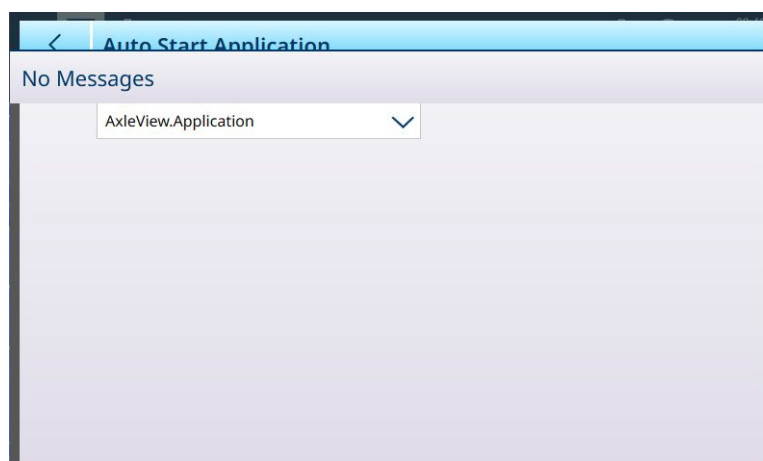
Application par défaut

Pour définir AxleView comme application par défaut à exécuter automatiquement au démarrage du terminal :

Accédez au menu de configuration, sélectionnez le menu Application, puis Application à démarrer par défaut.

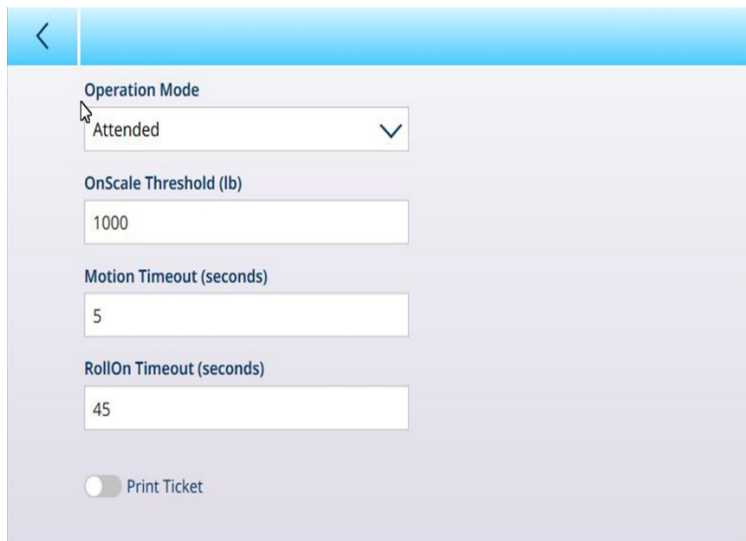


Dans la fenêtre contextuelle qui apparaît, sélectionnez AxleView.Application dans le menu déroulant. Notez que vous ne pouvez choisir qu'une seule application à exécuter automatiquement au démarrage.



Configuration générale

La configuration générale du terminal IND700 et de l'application AxleView permet de définir plusieurs paramètres : le mode de fonctionnement, le seuil sur la balance, la temporisation du mouvement, la temporisation en mouvement et l'enregistrement des données.



The screenshot shows a configuration interface with a blue header bar containing a back arrow. Below the header, the settings are as follows:

- Operation Mode:** A dropdown menu currently set to "Attended".
- OnScale Threshold (lb):** A text input field containing the value "1000".
- Motion Timeout (seconds):** A text input field containing the value "5".
- RollOn Timeout (seconds):** A text input field containing the value "45".
- Print Ticket:** A toggle switch that is currently turned off.

Le terminal dispose de deux modes de fonctionnement : Sous surveillance ou SharedData (données partagées). Le mode Sous surveillance est utilisé lorsqu'un opérateur est présent autour du terminal. Avec ce mode, l'application nécessite une interaction pour traiter et imprimer la transaction. Le mode SharedData est destiné à être utilisé avec DataBridge™ MS ou une autre intégration tierce. Il ne nécessite aucune interaction de l'opérateur avec l'IND700.

Seuil sur la balance

Le seuil sur la balance correspond à la valeur de poids minimale à partir de laquelle l'application doit traiter les données de poids du véhicule. Cette valeur est utilisée pour déterminer quand commencer le traitement des données du véhicule.

Temporisation du mouvement et en mouvement

Le logiciel AxleView utilise deux temporisateurs pour faciliter le processus de pesage. La temporisation du mouvement détermine combien de secondes le véhicule doit rester statique sur le pont-basculé avant que le traitement du véhicule ne soit terminé. Une fois que le délai défini a expiré, les poids des groupes d'essieux sont calculés et le poids brut est mesuré. La temporisation en mouvement correspond à la durée maximale de traitement d'un véhicule lorsque le pont-basculé est continuellement en mouvement. Une fois que le délai défini a expiré, les données capturées sont traitées.

Configuration de la saisie de données



The screenshot shows a configuration screen with a blue header bar containing a back arrow. Below the header, there are five sections, each with a label and an input field:

- Data Entry 1 Label**: Vehicle:
- Data Entry 2 Label**: Account:
- Data Entry 3 Label**: Material:
- Data Entry 4 Label**: Origin:
- Data Entry 5 Label**: Destination:

Les étiquettes de saisie des données (numérotées 1 à 5) permettent à l'opérateur de créer des étiquettes pouvant être utilisées lorsque le terminal est en mode Sous surveillance. L'image ci-dessus présente des exemples d'étiquettes de saisie des données.

Si le nom d'une étiquette est laissé vide lors de la configuration, celle-ci n'apparaîtra pas lors de l'utilisation du terminal ou sur le ticket.

Format du ticket

Lorsque le terminal est en mode Sous surveillance, un ticket est imprimé via une connexion série ou Ethernet dès que l'opérateur appuie sur la touche de fonction Terminer pour finaliser la transaction. L'image ci-dessous présente la mise en page d'un ticket.

Remarque : seuls les étiquettes de saisie des données (et les données associées) dont le nom a été saisi lors de la configuration apparaissent sur les tickets imprimés.

```
24/Jan/2017
15:27:46

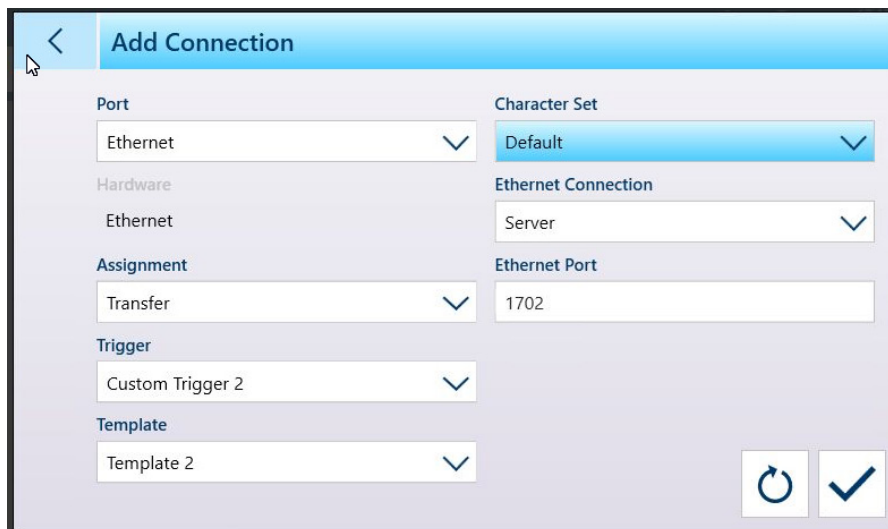
Truck ID: 12345
Trailer ID: 54321
Company: ACME
Product: STEEL
Order: 2445

Axle 1 : 11440
Axle 2 : 16140
Axle 3 : 13920
Axle 4 : 13740

Gross: 55240 lb
```

Configuration de l'imprimante

L'imprimante peut être configurée depuis le menu de configuration du terminal IND700, sous Configuration > Communication > Connections. Lors de la configuration de l'imprimante, réglez le paramètre Trigger (déclencheur) sur Custom Trigger 2 (déclencheur personnalisé 2), ainsi que le paramètre Template (modèle) sur Template 2 (modèle 2), tel qu'illustré dans l'image ci-dessous. Tous les autres paramètres doivent être définis en fonction de l'opérateur et du site.



The screenshot shows the 'Add Connection' configuration screen. It features a light blue header with a back arrow and the title 'Add Connection'. The screen is divided into two columns. The left column contains the following settings: 'Port' set to 'Ethernet', 'Hardware' set to 'Ethernet', 'Assignment' set to 'Transfer', 'Trigger' set to 'Custom Trigger 2', and 'Template' set to 'Template 2'. The right column contains: 'Character Set' set to 'Default', 'Ethernet Connection' set to 'Server', and 'Ethernet Port' set to '1702'. At the bottom right, there are two buttons: a circular arrow icon and a checkmark icon.

Parameter	Value
Port	Ethernet
Character Set	Default
Hardware	Ethernet
Ethernet Connection	Server
Assignment	Transfer
Ethernet Port	1702
Trigger	Custom Trigger 2
Template	Template 2

3 Fonctionnement

Introduction

L'application AxleView sur IND700 fournit une estimation du poids par groupe d'essieux lorsqu'un véhicule roule sur le pont-basculé. Elle mesure également le poids brut statique conforme pour usage commercial lorsque le véhicule n'est plus en mouvement. L'application dispose de deux modes de fonctionnement : Sous surveillance et SharedData (données partagées).

Le mode Sous surveillance nécessite un opérateur et imprime un ticket lorsque le pesage du véhicule et la transaction sont terminés. En mode Sous surveillance, l'IND700 est l'interface. En mode SharedData, l'interface est DataBridge MS, qui peut envoyer automatiquement les résultats des transactions à un ordinateur hôte.

Le pesage commence lorsque le poids du véhicule dépasse le seuil défini par le seuil sur la balance. Des échantillons de poids sont prélevés pendant que le véhicule continue de rouler sur le pont-basculé. Une fois que l'entière du véhicule se situe sur le pont-basculé, il s'arrête afin de permettre de mesurer son poids brut légal pour usage commercial. Les échantillons de poids capturés sont analysés afin d'estimer les poids des groupes d'essieux.

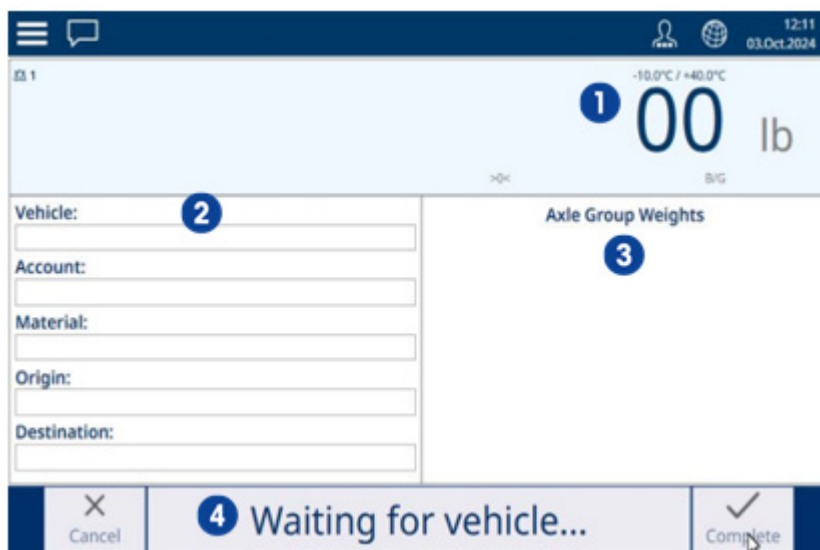
Les sections suivantes décrivent les différents écrans qui s'affichent pendant le processus de pesage.

Mode Sous surveillance

Le mode Sous surveillance de l'application AxleView sur IND700 guide l'opérateur étape par étape tout au long du processus de pesage. Il fournit des estimations du poids par groupe d'essieux et mesure le poids brut conforme pour usage commercial. Les images ci-dessous présentent le fonctionnement du mode Sous surveillance.

Mode Sous surveillance – Présentation

L'image ci-dessous présente l'écran d'AxleView lorsque l'application est inactive, c'est-à-dire lorsqu'elle attend de commencer la capture de données. AxleView commencera à capturer des données une fois le seuil de poids dépassé.



1. Poids brut réel sur le pont-basculé
2. Champs de saisie de données (si configurés)
3. Poids du groupe d'essieux
4. Barre d'état et commandes

Mode Sous surveillance – Écran de poids

Une fois que le véhicule est entièrement sur le pont-basculé et que le délai défini par la temporisation du mouvement ou AxleView Max Timeout (temporisation maximale d'AxleView) a expiré, les données de poids du groupe d'essieux sont traitées. Une fois le traitement effectué, les poids s'affichent. Notez que seul le poids brut est conforme pour usage commercial. Les poids calculés pour les groupes d'essieux ne sont que des estimations avec une précision d'environ 5 %.

L'opérateur peut choisir d'abandonner la transaction en appuyant sur la touche de fonction Annuler ou de la terminer en appuyant sur la touche de fonction Terminer.

Mode Sous surveillance – Écran de saisie de données

Si l'une des étiquettes de saisie des données (1 à 5) a été configurée pour correspondre à un paramètre spécifique, le nom de ce paramètre apparaît à l'écran pour permettre à l'opérateur de saisir des données (voir l'exemple ci-dessous). Les données saisies ici peuvent être imprimées sur le ticket.

Sélectionnez un champ de données disponible en touchant l'écran ou en déplaçant le curseur jusqu'à la zone de texte vide. Saisissez les informations nécessaires à l'aide du clavier qui s'affiche à l'écran ou d'un clavier physique (si disponible et connecté à l'IND700).

Les données peuvent être saisies avant, pendant ou après le calcul du poids du groupe d'essieux.

The screenshot shows a mobile application interface for a scale. At the top, there's a status bar with a menu icon, a speech bubble icon, a user icon, a globe icon, and the time 12:55 on 01.Oct.2024. Below this, a large display shows '76580 lb' with '-10.0°C / +40.0°C' and 'S/G' below it. To the left of the display are input fields for 'Vehicle:', 'Account:', 'Material:', 'Origin:', and 'Destination:', with values 'LCP 2663', 'Acme Hauling', 'MSW 2', 'Goldcrest', and 'Longdale' respectively. To the right of these fields is a table titled 'Axle Group Weights' with three rows: '1 10560 lb', '2 31980 lb', and '3 34020 lb'. At the bottom, there are three buttons: 'Cancel' (with an 'X' icon), 'Complete. Exit the scale...' (in the center), and 'Complete' (with a checkmark icon).

Axle Group Weights	
1	10560 lb
2	31980 lb
3	34020 lb

Une fois toutes les données saisies, l'opérateur peut appuyer sur la touche de fonction Terminer pour finaliser la transaction et imprimer un ticket. La touche de fonction Annuler permet d'abandonner la transaction.

Mode SharedData

Le mode SharedData (données partagées) est destiné à être utilisé avec DataBridge MS. Ce mode permet au terminal IND700 de fournir des données à DataBridge, qui joue le rôle d'interface utilisateur. Le processus de capture des données de pesage est identique au mode Sous surveillance, à ceci près qu'il n'est pas nécessaire d'appuyer sur une touche pour terminer la transaction une fois les poids traités. Lorsque le véhicule quitte le pont-bascule, l'application se réinitialise une fois que le poids passe en dessous du seuil.

METTLER TOLEDO

Suggestions relatives à la publication

Si vous avez des suggestions concernant cette publication, veuillez scanner cette page et l'envoyer par e-mail à l'adresse suivante :
vehicle.documentation@mt.com

Nom de la publication : Manuel d'utilisation de l'application AxleView sur IND700

Référence de publication : XXXXXXXX

Date de publication : 01/25

TYPE DE PROBLÈME	DESCRIPTION DES PROBLÈMES	USAGE INTERNE UNIQUEMENT
☐ Précision technique	☐ Texte ☐ Illustration	
☐ Exhaustivité Quelles informations sont manquantes ?	☐ Procédure/étape ☐ Illustration ☐ Définition ☐ Exemple ☐ Instruction ☐ Fonctionnalité ☐ Explication ☐ Autre (préciser ci-dessous)	☐ Information(s) présente(s) dans le manuel ☐ Information(s) absente(s) du manuel
☐ Clarté Qu'est-ce qui n'est pas clair ?		
☐ Ordre Qu'est-ce qui n'est pas dans le bon ordre ?		
☐ Autres commentaires Utilisez une autre feuille pour tout commentaire supplémentaire.		

Votre Nom : _____ Lieu : _____

Scannez ce formulaire et envoyez-le par e-mail à l'adresse suivante :
vehicle.documentation@mt.com

METTLER TOLEDO
1900 Polaris Parkway
Columbus, Ohio 43240 USA

www.mt.com/support

Réf. : 31054619

(03/25).02

METTLER TOLEDO® est une marque déposée de METTLER TOLEDO Group.
© 2025 Mettler-Toledo, LLC